

Проект «Родной язык Югры»

Описание проблемы и актуальность проекта:

Сегодня существует проблема утраты родного языка коренными народами. Как и во всем мире, в условиях глобализации, урбанизации для представителей многих этносов он становится малопрестижным, к нему утрачивается интерес, особенно в молодежной среде. По данным ЮНЕСКО, 136 языков на территории России находятся под угрозой исчезновения. В этот перечень входят и языки коренных народов Ханты-Мансийского автономного округа – Югры ханты и манси. В настоящее время менее половины ханты и манси говорят на родных языках, большая часть использует в обиходе русский язык. Родной язык сохраняется лишь на отдельных территориях, где ведется традиционный образ жизни. В автономном округе действуют 33 школы, где изучается хантыйский и мансийский языки, специализированные группы имеются в детских садах. Изучение хантыйского и мансийского языков как научной дисциплины организовано кафедрой филологии гуманитарного института Югорского государственного университета (г. Ханты-Мансийск).

В Сургуте — самом крупном городе Ханты-Мансийского автономного округа – Югры — проживает порядка 800 ханты и 300 манси, из них не более 5% владеют родным языком. В настоящее время в городе отсутствуют образовательные учреждения, на базе которых есть возможность изучать родной язык, хотя ранее отдельные усилия предпринимались. В конце 90-х годов прошлого века общественной организацией «Спасение Югры» проводились курсы хантыйского языка для детей и взрослых. С 2002 по 2004 год на базе образовательного учреждения «Колледж русской культуры им. А.С. Знаменского» проводилось обучение дошкольников основам хантыйского языка.

Центральная городская библиотека им. А.С. Пушкина как общедоступный общественный институт, призванный, в том числе, сохранять и передавать культурное наследие от поколения к поколению, может внести свой вклад в сохранение и развитие родных языков народов ханты и манси. Этому способствует и имеющийся проектный опыт, и готовность библиотечных специалистов к реализации новой проектной идеи.

В 2013 – 2015 годах реализован проект «Стойбищные чтения» при поддержке Ассамблеи представителей коренных малочисленных народов Севера, действующей в структуре Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры. В рамках проекта проводились культурные акции, творческие мастерские, громкие чтения, которые призваны привлечь внимание к культуре, искусству, литературе, историческому прошлому и настоящему коренного населения Югры среди жителей города, а также стимулировать интерес самих представителей коренного населения к национальным писателям и их произведениям.

В 2015 году реализован культурно-просветительский проект «Большое чтение на 60-й параллели. Мифы и сказки Югры», посвященный устному творчеству коренных народов, их мифологии, легендам, сказкам как источникам ценных знаний о традициях, обычаях, семейных ценностях. В рамках проекта изданы два сборника хантыйских и мансийских сказок «Сказка моя!» и «Сказки моего леса», общий тираж книг составил 2500 экземпляров. Книги направлены в общедоступные библиотеки округа, в школьные библиотеки и библиотеки ВУЗов. Сборники хантыйских и мансийских сказок получили высокую общественную, писательскую и читательскую оценку. Их чтение и обсуждение

стало значимым событием в Сургуте. В мероприятиях проекта приняло участие более 14 тысяч жителей города.

Новый проект Центральной городской библиотеки им. А.С. Пушкина «Родной язык Югры» направлен на сохранение и развитие языков малых народов, проживающих в городском пространстве.

Идея: создание курсов по изучению хантыйского и мансийского языка как основы сохранения культуры малых этносов, главной культурно-нравственной нормы народа.

Цель: обучение народов ханты и манси в возрасте старше 10 лет, проживающих в Сургуте, основам разговорного хантыйского и мансийского языков

Задачи:

- организация на базе отдела краеведения Центральной городской библиотеки им. А.С. Пушкина курсов по изучению двух языков (хантыйского и мансийского). Обучение не менее 40 человек;
- формирование двух групп из числа коренных народов Югры ханты и манси
- привлечение преподавателей-носителей языка ханты и манси
- разработка и издание рабочих тетрадей с включением информационных и справочных материалов по языкам.
- популяризация проекта: издание информационного буклета, размещение в печатных и электронных СМИ информации о проекте, представление опыта в профессиональном сообществе.

Целевая аудитория

Жители Сургута: ханты и манси в возрасте старше 10 лет.

Методы

Обучающие занятия проводятся преподавателями хантыйского и мансийского языка 1 раз в неделю для каждой группы с применением учебников и рабочих тетрадей, с использованием наглядного материала и технических средств. Продолжительность занятия: 60 минут. Занятия проводятся в зале краеведения Центральной городской библиотеки им. А.С. Пушкина.

Срок реализации проекта: 1 год (1 июня 2016 года – 31 мая 2017 года)

Этапы реализации

Этап	Сроки	Содержание деятельности
1 этап	Июнь 2016 года	Определение партнеров проекта, заключение договоров (соглашений) о совместной деятельности.
2 этап	Июль-август	Разработка обучающих курсов, тематических планов занятий, тестовых материалов. Разработка и издание рабочих тетрадей. Приобретение оборудования для проведения занятий. Популяризация проекта в СМИ.

3 этап	Сентябрь-май 2016-2017 год	Проведение курсов. Издание информационного буклета о проекте. Освещение проекта в СМИ.
4 этап	Май 2017	Сдача экзамена в форме теста. Проведение опроса. Анализ эффективности проведения проекта. Представление опыта в библиотечном сообществе.

Ожидаемые результаты

сохранение хантыйского и мансийского языка как основы культуры малых этносов
увеличение числа людей, владеющих родным языком

Оценка

В завершении обучения проводится экзамен в форме теста, прошедшие тестирование получают сертификат, подтверждающий изучение курса хантыйского или мансийского языка.

Для качественной оценки организации курсов «Родной язык Югры» по результатам обучения для целевой аудитории будет проведен опрос в форме анкеты. По результатам опроса будет подготовлен анализ эффективности проведения курсов.

По завершению гранта деятельность по проекту может быть продолжена за счет поддержки депутатов Думы Ханты-Мансийского автономного округа – Югры.

Кадровые ресурсы: 5 человек: преподаватель хантыйского языка, преподаватель мансийского языка, бухгалтер, сотрудники библиотеки.

Материально-технические ресурсы: магнитно-маркерная доска с маркерами и магнитами, блоки бумаги для доски, ноутбук, проектор, экран.

Информационно-методическое обеспечение: учебники, рабочие тетради, информационный буклет о проекте.

Партнеры:

Муниципальное бюджетное учреждение историко-культурный центр «Старый Сургут». Дом коренных народов Севера; Муниципальное бюджетное учреждение культуры «Сургутский краеведческий музей»; газета «Сургутская трибуна».

Состав участников проекта:

Т.В. Кобелева, заведующий Центральной городской библиотекой им. А.С. Пушкина – автор проекта «Родной язык Югры», автор проекта «Стойбищные чтения», участник творческой группы, координатор проекта «Большое чтение на 60-й параллели. Мифы и сказки Югры». Библиотекарь-библиограф, выпускница Челябинского государственного института искусства и культуры.

А.Ф. Сазанович, главный библиотекарь отдела краеведения ЦГБ им. Пушкина. Автор краеведческой программы для детей «Друзья черного лиса». Библиотекарь-библиограф, выпускница Томского государственного института искусства и культуры.

М.В. Самсонова, заведующий отделом Дом культуры коренных народов Севера ИКЦ «Старый Сургут». Представитель малочисленного народа манси, носитель мансийского языка. Педагог, выпускница Института народов Севера Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург.

Л.К. Тарлина, смотритель Сургутского краеведческого музея, представитель малочисленного народа ханты, носитель казымского диалекта хантыйского языка.

Психолог, выпускница Тюменского государственного университета.

А.В. Казакова, главный бухгалтер МБУК «Централизованная библиотечная система».

Административные и прочие прямые расходы

Вид расходов	Ежемесячная стоимость	Общая стоимость	
		Финансирование Фонда	Другие источники финансирования
Издание рабочей тетради (40 штук)	40x450,00=18 000,00	18 000,00	
Издание информационного буклета о проекте (100 штук)	100x66,50=6 650,00	6 650,00	
Всего:	24 650,00	24 650,00	

В стоимость издания рабочей тетради помимо печати входит разработка содержания тетради с включением информационно-справочных разделов для обучающихся, разделы для самостоятельной работы и заполнения в процессе обучающих занятий.

Объем 50 страниц.

Содержание и дизайн-макет информационного буклета разрабатывается участниками проекта и сотрудниками учреждения (отдел социокультурной деятельности, художественно-полиграфический сектор).

Буклет в цвете А4, две беговки